

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
“ВІННИЦЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ,  
МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ”  
(ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”)  
ОРГАН З СЕРТИФІКАЦІЇ

Атестат про акредитацію Національного агентства акредитації України № 10196

вул. Левка Лук'яненка, 23/2, м. Вінниця, 21011, Україна  
тел. (0432) 508-508; факс (0432) 508-113

## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ



Зареєстрований в Реєстрі  
Органу з сертифікації  
за № UA.10196.X.01955-24  
від 25 червня 2024 р.  
до 24 червня 2027 р.

**Продукція** напої безалкогольні газовані сокові місні та на смако-ароматичній  
рослинній сировині без консервантів ТМ “КАРАВАН” в асортименті  
згідно додатку (18 найменувань)

Код ДКПП 11.07.19

**Відповідає вимогам** ДСТУ 4069:2016 “Напої безалкогольні. ЗТУ” (4.1, 7, 8, 9.2),  
ГН 6.6.1.1-130-2006, Технологічна інструкція ТІ 11.0-13307734-004:2020  
“Технологічна інструкція по виробництву напоїв безалкогольних ТМ “КАРАВАН”

**Виробник продукції** ПП “ВФ “Панда”, Україна, 21022, Вінницька обл.,  
м. Вінниця, вул. С. Зулінського, 46-Б,  
Код ЄДРПОУ 13307734

**Сертифікат видано** ПП “ВФ “Панда”, Україна, 21022, Вінницька обл.,  
м. Вінниця, вул. С. Зулінського, 46-Б,  
Код ЄДРПОУ 13307734

**Додаткова інформація** Добровільна сертифікація за схемою 5 (сертифікація  
продукції, що виготовляється серійно з сертифікацією системи управління  
якістю). Сертифікат поширюється на продукцію, що виготовляється серійно з  
25.06.2024 р. до 24.06.2027 р. з урахуванням строку придатності згідно вимог НД.  
Технічний нагляд за продукцією згідно угоди з періодичністю – 1 раз на рік.

**Сертифікат виданий на підставі:** протоколів №№ 1446–1448 від 25.06.2024 р.  
ВЦ ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”, 21011, м. Вінниця, вул. Левка  
Лук'яненка, 23/2, атестат акредитації № 20341 від 11.05.2023 р., реєстраційного  
номеру потужності виробництва № r-UA-02-28-1284 від 23.11.2017 р., виданого  
Вінницьким міським управлінням Головного управління Держпродспоживслужби у  
Вінницькій області, сертифікату на систему управління якістю № UA.80050.001  
QMS-24 від 25.06.2024 р. до 24.06.2027 р.

**Заступник керівника Органу з  
сертифікації**

Світлана ІОНОВА



10196  
Сертифікація  
продукції



Чинність сертифіката можна перевірити  
в Реєстрі сертифікатів  
ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”  
за телефоном +38 0432 508-113

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
“ВІННИЦЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ,  
МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ”  
(ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”)  
ОРГАН З СЕРТИФІКАЦІЇ

Атестат про акредитацію національного агентства акредитації України № 10196

вул. Левка Лук'яненка, 23/2, м. Вінниця, 21011, Україна  
тел. (0432) 508-508; факс (0432) 508-113

## ДОДАТОК № 1

ДО СЕРТИФІКАТА ВІДПОВІДНОСТІ  
№ UA.10196.X.01955-24 від «25» червня 2024 р.

**Напої безалкогольні газовані сокові місні без консервантів ТМ «КАРАВАН»,  
 строк придатності до споживання не більше 120 діб**

**ДСТУ 4069:2016 Напої безалкогольні. Загальні технічні умови**  
**Сокові місні:**

- 1 «АНААСОВІЙ»;
- 2 «АПЕЛЬСИНОВІЙ»;
- 3 «Б'ЯНКА»;
- 4 «ДВІЖКОК»;
- 5 «ДЗВІНОЧОК»;
- 6 «ДЕЛІШЕС»;
- 7 «ДЮШЕС»;
- 8 «ІСІНДІ»;
- 9 «КАЗКОВІЙ КЛЮЧІК»;
- 10 «КАРАВАН МОХІТО»;
- 11 «КРЕМ-СОДА»;
- 12 «ЛІМОНАД»;
- 13 «ЛІТО»;
- 14 «МАРСАН»;
- 15 «СИТРО»;
- 16 «ЯБЛУЧНО-ВИШНЕВІЙ»;
- 17 «ЯБЛУЧНО-СМОРОДИНОВІЙ»;

**На смако-ароматичній рослинній сировині:**

- 1 «ТАРХУН»

**Всього: 18 найменувань**

Заступник керівника Органу з  
сертифікації

Світлана ІЮНОВА



10196  
Сертифікація  
продукції

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
“ВІННИЦЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ,  
МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ”  
(ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”)

Місцезнаходження юридичної особи та органу з оцінки відповідності:  
вул. Левка Лук'яненка, 23/2, м. Вінниця, 21011, Україна  
тел. (0432) 278437; факс (0432) 267282

## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ



Зареєстрований в Реєстрі  
ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”  
за № UA.10196.X.0902-25  
від 27 листопада 2025 р.  
до 26 листопада 2028 р.

Продукція Напій безалкогольний газований соковмісний без консервантів  
“КАВУНОВИЙ” ТМ “КАРАВАН”

Код ДКПП 11.07.19

Відповідає вимогам ДСТУ 4069:2016 “Напої безалкогольні. ЗТУ” (4.1, 7, 8, 9.2),  
ГН 6.6.1.1-130-2006, Технологічна інструкція ТІ 11.0-13307734-  
004:2023 “Технологічна інструкція по виробництву напоїв  
безалкогольних ТМ “КАРАВАН”

Виробник продукції Приватне підприємство “Виробнича фірма “Панда”, юридична  
адреса та адреса потужності виробництва: Україна, 21022,  
Вінницька обл., м. Вінниця, вул. С. Зулінського, 46-Б,  
код ЄДРПОУ 13307734

Сертифікат видано Приватному підприємству “Виробнича фірма “Панда”,  
юридична адреса: Україна, 21022, Вінницька обл.,  
м. Вінниця, вул. С. Зулінського, 46-Б, код ЄДРПОУ 13307734

Додаткова інформація Добровільна сертифікація за схемою 5. Сертифікація  
продукції, що випускається серійно з оцінкою системи управління. Сертифікат  
поширюється на продукцію, що виготовляється серійно з 27.11.2025 р. до  
26.11.2028 р. з урахуванням строку придатності згідно вимог НД. Технічний нагляд за  
продукцією згідно Угоди з періодичністю – 1 раз на рік.

Сертифікат виданий на підставі Протоколів випробувань №№ 3408 – 3408/2 від  
27.11.2025 р., ВЦ ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”, 21011, м. Вінниця, вул. Левка  
Лук'яненка, 23/2, атестат акредитації № 20341 дійсний до 10.05.2028 р.;  
реєстраційного номеру потужності виробництва № r-UA-02-28-1284 від 19.05.2025 р.,  
виданого Головним управлінням Держпродспоживслужби у Вінницькій області,  
результатів дій з оцінювання від 27.11.2025 р., Рішення щодо сертифікації від  
27.11.2025 р.

Заступник  
генерального директора



Світлана ЮНОВА



10196  
Сертифікат  
продукції

Чинність сертифіката можна перевірити  
в Реєстрі сертифікатів  
ДП “ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ”  
за телефоном +38 0432 61 27 82